



El establecimiento no puede garantizar la ausencia de trazas de otros alérgenos no contenidos como ingredientes del plato, por lo que si usted es alérgico o intolerante a algún ingrediente, le rogamos contacte con nuestro personal de sala para mayor información.

Gracias

Our establishment can not guarantee the total absence of any allergen traces not discribed as ingredients of ours dishes. Therefore if you are allergic or intolerant to any ingredient, please be so kind to contact our restaurant staff for more detailed information.

Thank you

Das hotel kann das völlige fehlen jeglicher allergenspuren nicht garantieren, die nicht als zutaten unserer gerichte beschrieben werden. Deshalb, wenn sie auf einen der komponente allergisch oder intolerant sind, bitte kontaktieren sie mit unserem restaurantpersonal für weitere und ausführliche information.

Vielen dank

L'établissement ne peut garantir l'absence de traces d'autres allergènes non inclus dans les ingrediens du plat, si vous êtes allergique ou vous souffrez d'une intolérance a un ingredient, nous vous prions de le communiquer a notre personnel pour de plus amples informations.

Merci

Учреждение не может гарантировать отсутствие аллергенов содержащихся в ингридиентах используемых в блюдах, поэтому если у вас есть аллергия на какие-либо продукты или ингредиенты, пожалуйста, известите персонал зала для большей информации.

Спасибо

Siguiendo el Reglamento Europeo CE 1169/2011 sobre el correcto etiquetado de alérgenos alimentarios, les ofrecemos la siguiente guía para que conozcan de manera sencilla los iconos correspondientes a cada alergia.

According to the European Regulation EC 1169/2011 on the proper labeling of food allergens, we offer the following guide in order to inform you in a simple way the different icons for each allergy.

Nach dem Europäischen Verordnung EG 1169/2011 auf die richtige Kennzeichnung von Lebensmittelallergenen, bieten wir Ihnen die folgende Anleitung, wo Sie die Zeichnung für jede Allergie erkennen können.

Suivant le Règlement Européen CE 1169/2011 concernant le correcte étiquetage des allergies alimentaires, nous vous proposons le guide ci-joint pour reconnaître facilement l'identification de chaque allergie.










Следуя Регламенту ЕС 1169/2011 о правильности маркировки пищевых аллергенов мы предлагаем Вашему вниманию следующее руководство, чтобы Вы могли легко различать различные значки,указывающие на аллергены.

	Contiene Sulfito Contains Sulfate Enthält Sulfit Contient Sulfate содержит сульфиты		Contiene Pescado Contains Fish Enthält Fisch Contient Poisson содержит рыбу
	Contiene Cacahuètes / Frutos de Cáscara Contains Peanut / Nuts Enthält Erdnuss / Nüsse Contient Cacahouète / fruits secs содержит арахис / Орехи		Contiene Mariscos/Crustáceos/Moluscos Contains Seafood/Crustaceans/Shellfish Enthält Meeresfrüchte/Krebstiere/Meeresfrücht Contient Fruits de Mer/Molusques Содержит морепродукты/Ракообразные/ Моллюски
	Contiene Gluten Contains Gluten Enthält Gluten Contient Glute содержит клейковину		Contiene Leche Contains Milk Enthält Milch Contient Lait Содержит Молоко
	Contiene Huevos Contains Egg Enthält Ei Contient Œuf Содержит Яйца		Contiene Mostaza Contains Mustard Enthält Senf Contient Moutarde содержит горчицу
	Contiene Frutos Secos Contains Dried Fruits Enthält Trockenfrüchte Contient Fruits Secs Содержит сухие фрукты		Contiene Apios / Altramuces Contains Celery / Lupins Enthält Sellerice / Lupinen Contient Céleri / Lupins Содержит сельдерей / Люпины
	Contiene Soja / Semillas de Sésamo Contains Soya / Sesame Seeds Enthält Soja / Sesam Samen Contient Soja / Graine de sésame содержит сою / Семена кунжута		

Los aceites utilizados son de oliva, girasol y grasa 100% vegetal.
The oils used are olive, sunflower and 100 % vegetable fat.
Die verwendeten Öle sind Olivenöl, Sonnenblumenöl und 100% Pflanzenfett.
Les huiles utilisées sont d'olive, girasol et graisse 100 % végétale
Используемое масло состоит из оливок, подсолнечного масла и 100%растительного жира.





Ante cualquier duda, preguntan a nuestro personal.
Should you need any assistance, please ask our staff.
Im Zweifelsfall fragen Sie bitte unser Personal.
En cas de doute, demandez a notre personnel.
В случае какого-нибудь сомнения обращайтесь к персоналу.

ENTRANTES • STARTERS • VORSPEISEN
ENTRÉE • ЗАКУСКИ

- PVP
-    **Salmón ahumado con crema de miel y mostaza** 15,25 €
Smoked salmon with honey and mustard cream
Räucher-Lachs mit Honig und Senf-Sosse
Saumon fumé à la crème de miel et moutarde
Копчёный лосось с медово-горчичным кремом
-  **Nuestro ceviche de cherne (lima,cebolla roja,..... 16,25 €**
cilantro y pimienta picona Canaria)
Our wreckfish “ceviche” (lime, red onion, coriander and Canarian spicy pepper)
Unsere Wrackbarsch-”Ceviche” (Limette, rote Zwiebel, Koriander und kanarische scharf Pfeffer)
Notre “ceviche” de “cherne” (lime, oignon rouge, coriandre et piment piquant canarien)
Севиче из окуня (лайм, красный лук, кинза и острый канарский перец)
-   **Carpaccio de buey, parmesano, rúcula y champiñón** 19,50 €
Beef Carpaccio with cheese and rucula
Rindfleisch-Carpaccio, Parmesan-Käse, Rucula und Pilzen
Carpaccio de boeuf, lamelle de parmesan, roquette et champignons
Карпаччо из говядины, сыра пармезана, рукколы и грибов
- Láminas de melón con jamón ibérico de bellota** 15,50 €
Slice of melon with Iberian ham
Scheibe-Melone mit iberischen Schincken
Notre jambon melon
Дыня с иберийской ветчиной
-    **Gazpacho tradicional** 8,00 €
Traditional gazpacho
Traditionelle Gazpacho
Gazpacho traditionnel
Традиционный суп Гаспачо
- * **Sopa o crema del día** 8,40 €
Soup or cream of the day
Tagessuppe oder Creme
Soupe ou crème du jour
Суп или крем дня

* Por favor, pregunte a nuestro personal / Please, ask our staff.

ENSALADA... • SALAD... • SALAT...
SALADE... • САЛАТЫ ...

-     **“La Brasserie” (mezclum, tomates macerados, 14,50 €**
cebolla encurtida, atún escabechado, espárrago blanco, huevos de
codorniz y aguacate)
“La Brasserie” (mezclum, macerated tomato, pickled oignon, marinated tuna, white asparagus, quails egg and avocado)
“La Brasserie” (Mezclum, Marinierte-Tomaten, Pickles-Zwiebel, mariniierter Thunfisch, weisser Spargel, Wachtelnee und Avocado)
“La Brasserie” (Mezclum, tomate macéré, oignon pickles, thon mariné , asperges blanches, oeuf de cailles et avocat)
Ла Брассери (Салат-месклун, маринованные помидоры, маринованные лук, маринованные тунец, белая спаржа, перепелиные яйца и авокадо)



**De pollo confitado y bacón frito en grasa de pato,..... 14,35 €
cebolla crujiente, vinagreta de miel y lima**

Confited chicken and fried bacon in duck fat, crunchy onion, honey and
lima vinaigrette

Konfitierte Hühnchen und fritierte Bacon im Entefatt, Knusperig-Zwiebel,
Honig-Vinaigrette und Limette

De poulet confit et bacon frit à la graisse de canard, oignon croquant,
vinaigrette de miel et lime

Из курицы-конфи, обжаренной в утином сале, жареного лука, с медово-
лаймовым соусом



**De queso de cabra asado con hojas de nuestros huertos y 14,85 €
vinagreta balsámica de nueces de macadamia**

Roasted goat cheese with leaf and balsamic vinaigrette of macadamia walnut
Gebraten Ziegenkäse mit Blatter und Balsamisch-Vinaigrette mit

Macadamia-Walnuss

Fromage de chèvre poilé, laitues de notre jardin et vinaigrette balsamique
de noix de macadamia

Жареный козий сыр, листья салата, бальзамический уксус, орехи макадами



**De frutas tropicales con langostinos marinados al eneldo,..... 15,85 €
hojas ecológicas, dados de remolacha y salsa cocktail**

Tropical fruits with marinated king prawns with dill, ecological leaves, dice
of beetroot and cocktail sauce

Tropische Früchte mit mariniert Riesengarnelen mit Dill, ökologische
Blätter, Rote Bete stück und Cockatil-Sosse

Fruits tropicaux et grosses crevettes marinée al aneth, feuille écologique,
betterave et sauce cocktail

Тропические фрукты, креветками с маринованным укропом, листья салата,
свекла и соусом коктейль



**De queso feta, olivas negras, anacardos, tomate pera, 13,90 €
endivias, apio y láminas de rabanito picante**

Feta cheese, black olives, cashew, pear tomato, endive, celery and slice of
spicy radis

Feta-Käse, Schwarze Oliven, Cashewnuss, Birnetomaten, Salatzichoire,
Sellerie und Scheibe Scharf-Rettich

Fromage feta, olive noir, noix de cajou, mini tomate, chicon, céleri et radis
picant

Сыр фета, маслины, кешью, помидоры, цикорий, сельдерей и пряная редька

**PASTAS • PASTA • TEIGWAREN • PÂTES •
МАКАРОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ**

PVP



**Rigatoni con espinacas, piñones, escamas de 14,00 €
parmesano y ralladura de limón**

Rigatoni with spinach, pine nut, parmesan cheese and grated lemon

Rigatoni mit Spinat, Piniennüsse, Parmesan-Käse und raspeln Zitrone

Rigatoni aux épinards, pignon, fromage Parmesan et citron rapé

Ригатони со шпинатом, кедровыми орешками, пармезаном и лимонной цедрой








Tagliatelles salteados con salmón, tomate cherry y albahaca fresca 14,50 €

Sauteed tagliatelles with salmon, cherry tomato and fresh basil

Tagliatelles sautierten mit Lachs, Cherry Tomato und frischem Basilikum

Tagliatelles sautée au saumon, tomate cherry et basilic frais

Тальятелле с обжаренным в масле лососем, помидорами черри и свежим
базиликом





- 





Raviolis de ricotta y espinacas con crema de salvia y tomate salteado... 13,50 €

Ricotta and spinach ravioli with sage cream and sauted tomato

Ricotta und Spinat Ravioli mit Salbeicreme und sautierte Tomate

Ravioli de ricotta et épinard, crème de sauge et tomate sautée

Равиоли с рикоттой и шпинатом в соусе из шалфея и жареного помидора
- 




Spaguettis o macarrones con tomate, boloñesa o carbonara 13,50 €

Spaghetti or macaroni with tomato or bolognese or carbonara sauce


Spaghetti oder Makkaroni mit Tomate, Bolognese oder Carbonara

Spaghetti ou macaroni avec sauce tomate ou Bolognese ou carbonara

Классические, Спагетти или Макароны в томатном, болоньезе или карбонара соусах

MAR Y TIERRA • FISH AND MEAT • MEER UND FISCH • MER ET TERRE • МОРЕ И ЗЕМЛЯ

PVP





- 

Langostinos a la plancha 22,55 €

Grilled king prawns

Riesengarnelen von Grill

Grosses crevettes grillée


Жареные креветки
- 




Rabas de calamar fritas con ali oli..... 13,50 €

Fried floured squid rings with mayonnaise with garlic sauce

Fritierte Eingemehlte Calamaresringe mit Mayonnaise mit Knoblauch-Sosse

Calmar frit et sauce ali-oli


Рыба дня (спрашивайте у Мэтра)
- 

Pescado del día (Consultar Maitre) S/M

Today's fish (consult with the maitre)

Fisch das Tages (Rücksprache mit dem Maitre)

Poisson du jour (consulter a notre maître d'hôtel)

Филе дорады с рататуем и соусом из маслин
- 

Pollo cocinado a baja temperatura y asado a la parrilla 16,50 €

Cooking chicken at low temperature and grilled

Kochen-Hühnchen Niedertemperatur und gegrillte

Poulet cuit a baisse temperature et grillée

Курица-гриль
- 

Escalopines de solomillo con mini vegetales 23,25 €

salteados en aceite virgen extra ecológica




































Scaloppine of beef tenderloin with sauted mini vegetables in ecological virgin olive oil

Kleine Rinder-Schnitzel mit sautierte Gemüse im Ökologische Reines Olivenöl

Escalopes de boeuf , mini légumes sautés à l' huile d'olive vierge écologique

Филе морского гребешка с обжаренными овощами на экологическом оливковом масле


ENTRE PAN Y PAN • BETWEEN BREAD AND BREAD EINTRETEN BROT UND BROT • ENTRE PAIN ET PAIN МЕЖДУ ХЛЕБОМ И ХЛЕБОМ


	PVP
<div>    </div> Sándwich mixto de jamón y queso 13,00 € Mixed sandwich of ham and cheese Schincken und Käse Sandwich Sandwich de jambon et fromage Сэндвич с ветчиной и сыром	
<div>       </div> Nuestro sándwich Club (jamón, queso, bacon, huevo, 14,50 € pollo, lechuga y tomate) Our club sandwich (ham, cheese, bacon, egg, chicken, lettuce and tomato) Unser Club-Sandwich (Schincken, Käse, Bacon, Ei, Salat und Tomato) Notre club sandwich (jambon, fromage, bacon, eouf, poulet, laitue et tomate) Наш клуб сэндвич (ветчина, сыр, бекон, яйца, курица, листья салата и помидоры)	
<div>     </div> Sándwich de atún (atún, mahonesa, cogollo y tomate fresco) 13,00 € Tuna sandwich (tuna, mayonnaise, lettuce heart and fresh tomato) Thunfisch-Sandwich (Thunfisch, Mayonnaise, Kopfsalat und frisch Tomato) Sandwich au thon (thon, mayonnaise, Coeurs de laitue) Сэндвич с тунцом (тунец, майонез, салатные листья и свежие помидоры)	
<div>       </div> Bagel de salmón ahumado con crema de queso, 13,50 € cebolla roja encurtida y pepino Smoked salmon bagel with cheese cream, pickled red onion and cucumber Räucherlachs-Bagel mit Käsecreme, Rote Zwiebel und Gurke Bagel de saumon fumé , crème de fromage, oignon rouge pickles et concombre Багет с копченым лососем с сыром, красным маринованным луком и огурцом	
<div>       </div> Baguette con láminas de solomillo, guacamole y rúcula 16,00 € Baguette with beef tenderloin, gucamole et rucula Baguette mit Rinderfilet, Guacamole und Rucula Baguette de filet de boeuf, guacamole et rucula Багет с говяжьим филе гуакамоле и рукколой	
<div>       </div> Big Burger clásica, 180 gr. de carne 100% buey, 16,50 € cheddar, bacon y nuestra salsa BBQ de pimientos asados Clasic big burger, 180gr. meat 100 % beef, cheddar, bacon and our bbq sauce of roasted pepper Klassiker Big Burger, 180gr. Fleisch 100% Rindfleisch, Ceddar-Käse, Bacon und Unser BBQ Sosse mit gebratenen Paprika Big Burger clasique, 180gr. de viande 100% boeuf , fromage cheddar, bacon et notre sauce bbq de poivron rôti Большой классический бургер 180 гр. 100% говядина, сыр чеддер, бекон, и наш соус барбекю из обжаренных перцев	
<div>      </div> Hamburguesa de Wagyu 125 gr. tomate fresco y 18,00 € mahonesa de alcaparras en pan de espelta 100% Wagyu burger 125gr. Fresh tomato and mayonnaise with caper im 100% spelt bread Wagyu Hamburger 125gr. Frisch Tomato und Mayonnaise mit Kaper im 100% Einkorn-Brot Hamburger de Wagyu 125 gr. tomates fraiches et mayonnaise de câpre en pain d'épeautre 100% Бургер из говядины Вагю 125 гр. свежие помидоры, майонез из каперсов, полбяной хлеб 100%	
Ración de papas fritas 3,60 € Portion of fried potatoes Eine Portion Kartoffelchips Ration de pomme frites Порция картофеля фри	

POSTRES • DESSERT • ДЕЦЕРТ


PVP

- * Helados artesanos hechos en nuestra heladería (bola) 2,25 €
Homemade ice cream
Hausgemachtes Eis
Glaces maison
Домашнее мороженое (шарик)

-  Tartas de nuestro obrador 7,50 €
Homemade cakes
Kuchen nach Art des Hauses
Tartes maison
Торты от нашего кондитера

-  Mousse de chocolate negro 7,50 €
Black chocolate mousse
Mousse von schwarzer Schokolade
Mousse au chocolat noir
Мусс из черного шоколада

- Macedonia de frutas tropicales con sorbete de naranja sanguina 7,50 €
Tropical fruit salad with red orange sorbet
Tropischer Obstsalat mit rotem Orangensorbet
Macédoine de fruits tropicale et sorbet d'orange Sicilienne "sanguina"
Салат из тропических фруктов с сорбетом из красного апельсина

-  Crema de leche merengada con helado de canela 7,50 €
Cream of milkshake with cinamon ice-cream
Shaumgebäckcreme mit Zimt-Eis
Crème de lait meringué avec glace à la cannelle
Крем безе и мороженое с корицей

* Por favor, pregunte a nuestro personal / Please, ask our staff.

